



SB-INT UNI

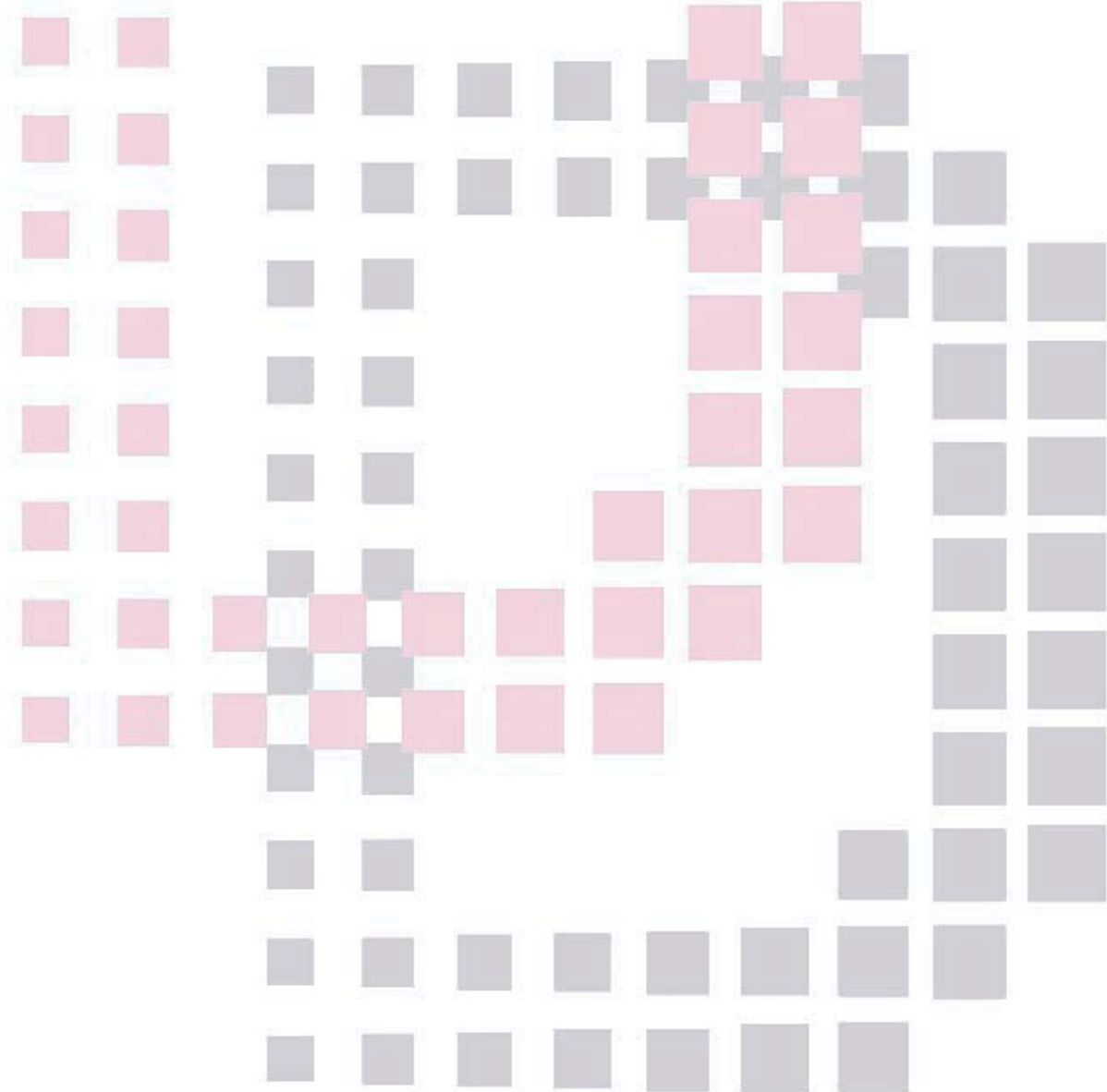
Ver. 5.5.5

CARTECHNO A/s ▶

C A R - T E C H N O L O G Y A N D M U L T I M E D I A
Tyrsegårdsvej 1 ▶ 4621 Gadstrup ▶ tlf: 8882 6264 ▶ fax: 4619 2454 ▶ www.carttechno.dk

Indhold:

Indhold	2
Sikkerhedsinstruktioner.....	3
Produktbeskrivelse	4
DIP-Switch positioner for SB-INT UNI	5
Installation.....	5-18
Tekniske data.....	19



Sikkerhedsinstruktioner:

1. Læs monteringsvejledningen:

Læs venligst alle sikkerhedsinstruktioner og betjeningsanvisninger før installationen påbegyndes og apparatet tages i brug.

2. Gem monteringsvejledningen:

Opbevar monteringsvejledningen og sikkerhedsinstruktionerne for senere evt. brug.

3. Advarsler:

Følg advarselsrådene i monteringsvejledningen.

4. Vand og fugt:

Apparatet må ikke betjenes nær vand eller fugtkilder.

5. Varme / hede:

Apparatet må ikke anbringes i umiddelbar nærhed af en varmekilde f.eks. en forstærker.

6. Elektrisk strømforsyning:

Apparatet skal forsynes med +12 volt fra et elektrisk system i et køretøj.

7. Tilslutning / elektrisk strømforsyning:

Benyt kun apparatet med +12 volt fra et elektrisk system i et køretøj. Sørg for en god stelforbindelse.

8. Behandling af apparatet:

Sørg for at ingen objekter eller fugt kan komme ind i det indre af apparatet! (Fare for kortslutning!)

9. Reparation:

Overlad det til kvalificeret personale hvis:

- Et stik eller andet er blevet beskadiget
- Kabler er beskadigede
- Noget er kommet ind i det indre af apparatet (objekter eller fugt)
- Apparatet har været udsat for kondens / fugt
- Apparatet ikke fungerer normal eller hvis det pludselig ikke fungerer som før
- Produktet / kabinettet er blevet beskadiget

10. Betjening:

Start ikke apparatet hvis det kan distrahere føreren fra trafikken – FARE FOR UHELD!!!

11. Garanti:

Garantien ophører hvis:

- Apparatet eller kabinettet åbnes
- Apparatet reparerer af andre end kvalificerede autoelektrikere
- Apparatet ikke benyttes som beregnet til
- Apparatet er fysisk beskadiget eller fejlmonteret.

Vi påtager os intet ansvar for skade på køretøj eller personer.

Produkt beskrivelse:

Artikel: SB-INT UNI

Funktion: Aktivering af bakkamera funktionen, baseret på CAN-BUS specifikationerne.

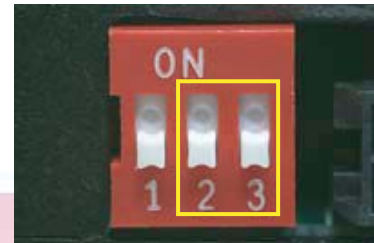


For Mercedes, BMW, VW, SEAT, SKODA, Audi, Porsche, Range Rover, Peugeot, Maserati og Chrysler modeller. Ud over dette interface skal et køretøjespecifikt ledningsnet benyttes (solgt separat). For detaljer se skemaet herunder:

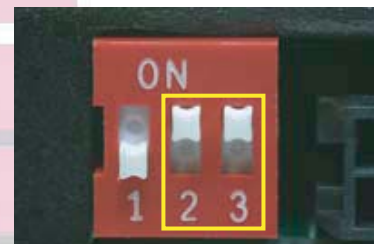
	SB-INT UNI / TV400	Kabel kit
MERCEDES, BMW, PORSCHE	A-Class W169, B-Class W245, C-Class W203 fra 4/04, CLK W209 fra 4/04, R-Class W251, M-Class W164, GL X164, E-Class W211, CLS W219, SLK R171, SL R230 - NTG2 / NTG2.5 / NTG4 (efter software opdatering) 1 series(E87), 3 series(E90), 5 series(E60), 6 series(E62), X5 (E70)-Navigation Professional Cayenne - PCM 3.0	SBC-002
MERCEDES	C-Class W203 to 3/04, E-Class W210, CLK W208, Køretøjer med Comand 2.0	SBC-005
MERCEDES	C-Class W204 - NTG4 (før software opdatering)	SBC-009
MERCEDES	E-Class W211, CLS W219 -	SBC-007
MERCEDES	E-Class W220 med Command 2,5	UNI
MERCEDES	S-Class W220 med COMAND APS220	SBC-005
MERCEDES	S-Class W220 med COMAND NTG1 (Siemens)	SBC-007
MERCEDES	S-Class W221 - NTG3	SBC-012
AUDI	A3, A4, A6 med RNS-E	SBC-008
VW, SEAT, SKODA	Alle med MFD2/RNS2, MFD3	SBC-008
VW	Phaeton Navigation	UNI
BMW	7 series(E65) - Navigation Professional	SBC-006
PORSCHE	Cayenne PCM 2.1	SBC-004
PEUGEOT	407, 807 - RT3-N3 CAN	SBC-003
RANGE ROVER	Vogue, Sports, Discovery 3 - Touchscreen Navigation	SBC-010
Maserati	Quattroporte Navigation	SBC-008

DIP-Switch Positioner for SB-INT UNI:

DIP-Switch "2" aog "3" NED gælder for følgende køretøjer:
MERCEDES (undtaget S-Class W221), BMW, AUDI,
VW, SEAT, SKODA, PORSCHE, PEUGEOT,
MASERATI, CHRYSLER



DIP-Switch "2" og "3" OP gælder for følgende køretøjer:
MERCEDES S (W221) (Command N TG3),
RANGE ROVER



DIP-Switch "1" OP giver permanent aktivering:
Mercedes COMAND 2.0/2.5/APS220, NTG1, NTG2, NTG3, NTG4
(efter software opdatering), VW MFD2 / RNS2, MFD3 / RNS510,
Phaeton Navigation, Škoda Columbus, Porsche PCM 2.1, PCM 3.0,
Range Rover Touchscreen navigation,
Maseratti Quattroporte navigation, Chrysler MYGIG, Jaguar XF,
BMW navigation Professional (GIG)



DIP-Switch "1" NED slukker apparatet permanent, samtidigt forlænget tryk på trykknappen for TV-free:

- Mercedes COMAND NTG2.5* / NTG4* (før software opdatering):

➤ Forlænget tryk „Hang up“ ratbetjenings knap.

- Peugeot RT3-N3 CAN*:

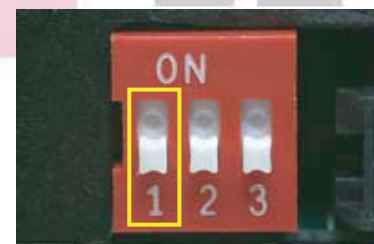
➤ Skift med kabel kit: "TV-PSA"

- Audi RNS-E Navigation :

➤ „Track +“ knappen

BMW Navigation Professional (CCC):

➤ „i-Drive“ eller „Menu“ knappen



Produkt beskrivelse:

Artikel:

Universal ledningsnet til interface „SB-INT UNI “.

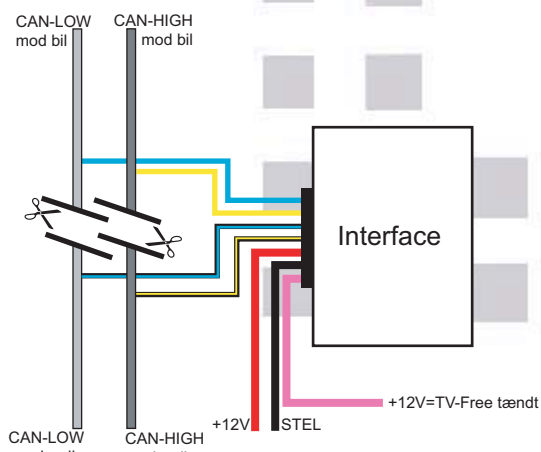


Installation, universal ledningsnet med SB-INT UNI

Ledningsfarver på interface:

Ledningsfarve/stik:	placering:
● Gul:	CAN-HIGH-1 mod bilens ledningsnet
● Blå:	CAN-LOW-1 mod bilens ledningsnet
●● Gul/Sort:	CAN-HIGH-2 mod radio
●● Blå/Sort:	CAN-LOW-2 mod radio
● Rød:	+12V DC
● Sort:	STEL
● Pink:	TV aktivering (+12V DC = TV-Free aktiv)

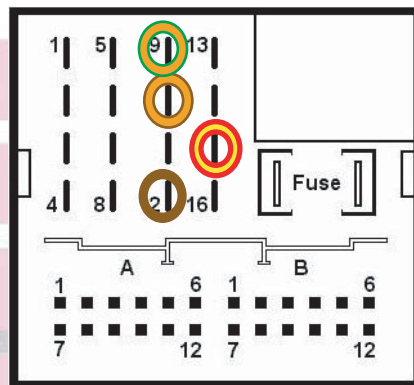
Interface modulet skal generelt installeres i CAN bus lederen for hvert af de herefter beskrevne apparater. For at sikre korrekt funktion af interface modulet skal det tilsluttes til en permanent positiv forsyning. Yderligere detaljer ses i denne vejledning.



AUDI DVD Navigation RNS-E (A3, A4):



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Rød/Gul:	+12V DC Pin 15
● Brun:	STEL Pin 12
● Orange/Grøn:	CAN HIGH Pin 9
● Orange/Brun:	CAN LOW Pin 10



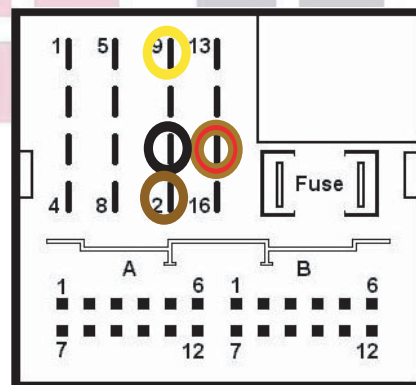
Installationen udføres bag navigationsapparatet. Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

BMW:

1'er (E87), 3'er (E90), 5'er (E60), 6'er (E62), X5 (E70)-Navigation Professional:



Ledningsfarve/stik :	placering:
● Brun/Rød:	+12V DC Pin 15
● Brun:	STEL Pin 12
● Sort:	CAN HIGH Pin 11
● Gul:	CAN LOW Pin 9

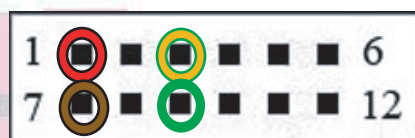


Installationen udføres bag navigationsapparatet (CCC). Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

BMW 7'er (E65) - Navigation Professional:



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Rød/Sort:	+12V DC Pin 1
● Brun/Sort:	STEL Pin 7
● Orange/Grøn:	CAN HIGH Pin 3
● Grøn:	CAN LOW Pin 9



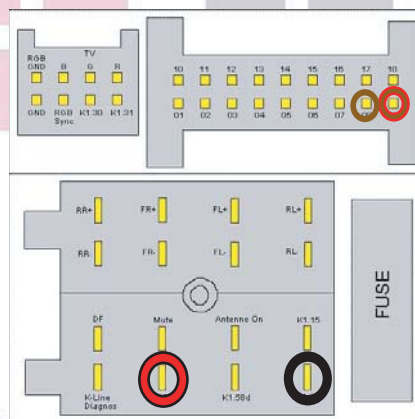
Installationen udføres bag skærmen. Derfor skal denne afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet. Tilslut til det store AMP stik som vist i tegningen ovenover.

MERCEDES:

A (W169), B (W245), C (W203) og CLK (W209) efter 4/2004, C (W204), R (W251), M (W164), GL (X164), E (W211), CLS (W219), SLK (R171), SL (R230), NTG2 / NTG2,5 / NTG4 (efter software opdatering):

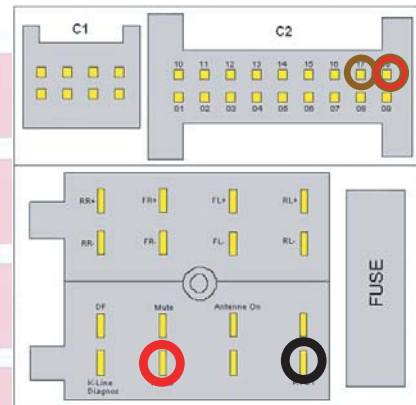


Ledningsfarve/stik:	placering:
● Rød:	+12V DC Pin 4
● Sort:	STEL Pin 8
● Brun/Rød:	CAN HIGH Pin 9
● Brun:	CAN LOW Pin 8



Installationen udføres bag navigationsapparatet (Comand). Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

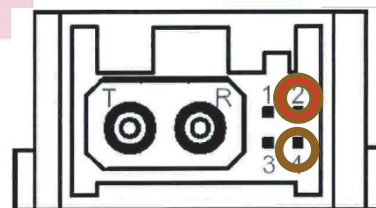
MERCEDES S-Klasse W220 med COMAND 2.5:



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Rød:	+12V DC Pin 4
● Sort:	STEL Pin 8
● Brun/Rød:	CAN HIGH Pin 18 (C2 - 18polet stik)
● Brun:	CAN LOW Pin 17 (C2 - 18polet stik)

Installationen udføres bag navigationsapparatet (Comand). Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

MERCEDES E-Class - W211, CLS W219:



Cable colour/connector:	Allocation:
● Brown/Red:	CAN HIGH Pin 2
● Brown:	CAN LOW Pin 4

Installationen udføres ved Audio Gateway (AGW). Den er placeret bag handskerummets venstre side bag navigationscomputeren, mellemskallerummene i karossen.
Kontrolenheden behøves ikke adskilt for installationen.

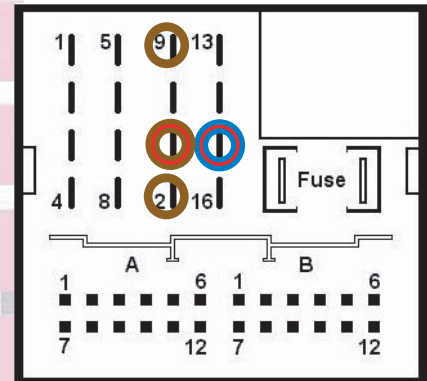


(Handskerum – venstre side)

Mercedes A-Class W169, B-Class W245, C-Class W203, CLK W209, M-Class W164, R-Class W251 & COMAND APS NTG2:



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Rød/Blå	+12 V DC Pin 15
● Brun	STEL Pin 12
● Brun/Rød	CAN HIGH Pin 11
● Brun	CAN LOW Pin 9

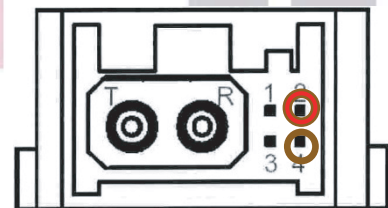


Installationen udføres bag navigationsapparatet (Comand). Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

Mercedes SLK (R171) & NTG1:



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Brun/Rød	CAN HIGH Pin 2
● Brun	CAN LOW Pin 4

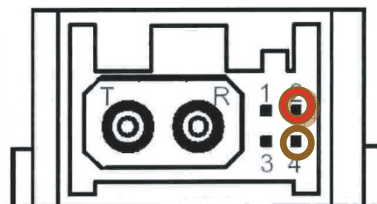


Installationen udføres ved Audio Gateway (AGW). Placeret bag førersædet. Kontrolenheden behøves ikke adskilt for installation.

Mercedes SL (R230) & Comand APS NTG1:



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Brun/Rød	CAN HIGH Pin 2
● Brun	CAN LOW Pin 4

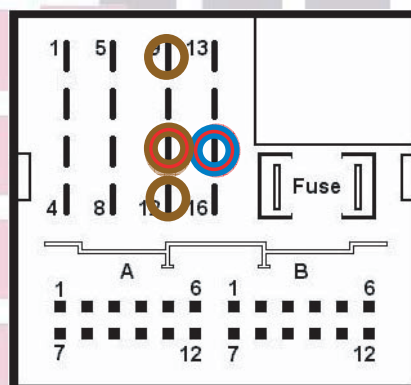


Installationen udføres ved Audio Gateway (AGW). Findes bag tæppet i passagersiden. Kon-trolenheden behøves ikke adskilt for installation.

MERCEDES E-Class W211, CLS W219, SL R230, SLK R171 & COMAND APS NTG2.5:



Ledningsfarve/stik:	placering:
● Rød/Blå	+12 V DC Pin 15
● Brun	STEL Pin 12
● Brun/Rød	CAN HIGH Pin 11
● Brun	CAN LOW Pin 9



Installationen udføres bag navigationsapparatet (Comand). Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

Aktivering:

For at aktivere eller deaktivere funktionen vælg først "Navigation Level" (niveau) på instrumentbordet, tryk derefter "Hang Up" (læg på) -knappen i 3 sekunder. Funktionen deaktiveres automatisk når tændingsnøglen drejes til „off“ position.

(Bemærk: Navigation fungerer ikke mens TV-Free funktionen er aktiv.)



(Tryk i 3 sekunder)

Monteringsråd for Mercedes S-Class W221

Interface modulet installeres i center konsollet direkte bag DVD enheden (Comand). Derfor skal dette afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

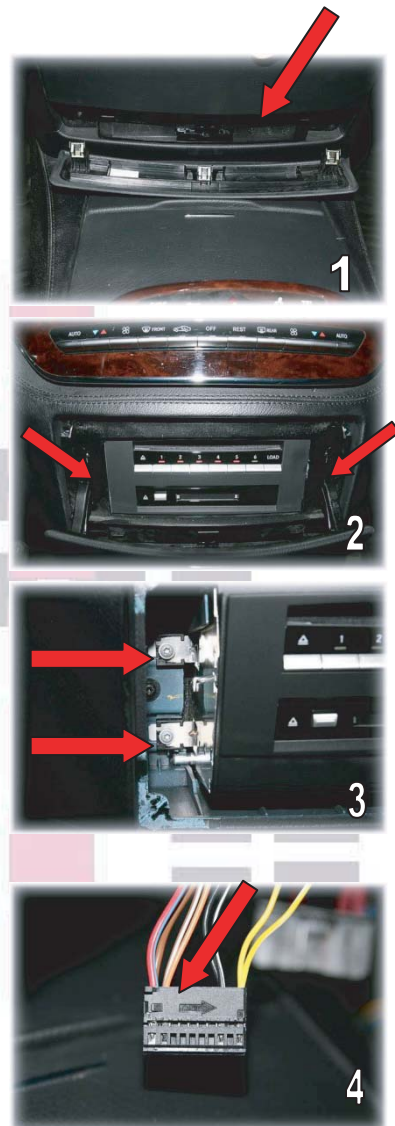
Drej tændingsnøglen til "OFF" position.
Afmontér pladen under skuffen (se billede 1).
(Pladen er isat.)

Åbn skuffen.
Løsn de 4 torx skruer på Comand modulet.
(2 på hver side).
Træk Comand modulet ud og adskil det fra køretøjets strømforsyning.

Træk indsatsen fra det hvide 20 pins stik.

Tilsluf interface til CAN bus ledning som vist i tegningen til højre.
Efter tilslutning til spændingsforsyning skal den grønne ledning (afbrydesignal) tilsluttes til baklyskontakten (+12V).

Derefter samles alt det adskilte i omvendt rækkefølge.



Ledningsfarver på køretøjets side:

Ledningsfarve/stik:	placering:
● Gul/Hvid:	CAN-HIGH - Pin 1
● Gul:	CAN-LOW - Pin 11

Monteringsråd for Landrover Sport & Discovery:

Før installation påbegyndes drejes tændingsnøglen til "OFF" position og vent til alle enheder er slukkede (ca. 2 min.). Først skal radioen afmonteres.

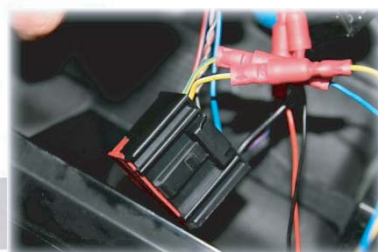
For at kunne dette skal plastic dækslet afmonteres.

Radioenheden er fastgjort med 4 skruer.



Træk enheden helt ud og afmonter alle stik omhyggeligt. Klip derefter, et ad gangen de 2 CAN bus ledninger (gul/grøn og gul/hvid). Tilslut disse som vist på tegningen herunder til højre.

Ind og ud af Can signalet detekteres automatisk af interface modulet.



Derefter samles alt det adskilte i omvendt rækkefølge.

Ledningsfarver på køretøjets side:

Ledningsfarver/stik:	placering:
● Gul/Hvid:	CAN-HIGH
● Gul:	CAN-LOW

Monterings råd for Range Rover Vogue:

Før installation påbegyndes drejes tændingsnøglen til "OFF" position og vent til alle enheder er slukkede (ca. 2 min.).
(billede 1)

Interface enheden skal installeres under handskerummet direkte ved radioen (billede 2). Plastdækslet under handskerummet skal afmonteres og radioens strømforsyning skal afbrydes.

Radio enheden (en sølvfarvet kasse) er installeret under et metal beslag. Dette behøves ikke afmonteret for installation af interface. Stikket der skal benyttes (billede 4) er placeret foran radio enheden, til venstre i kørselsretningen.

Detaljeret beskrivelse:

- Drej tændingsnøglen til position "OFF".
- Skru plast dækslet af med passende torx skruetrækker (billede 3) og træk det nedad.
- Afmonter det sorte 20 polede stik (billede 4) fra radioen.
- Klip de 2 CAN bus ledninger (gul/blå CAN low pin 10 og gul/hvid CAN high pin 9).

Tilslut de åbne ender af CAN ledningerne til ledningerne fra interface ledningsnettet som vist på tegningen (lod og isoler med krympefleks).

(Udgang og indgang af CAN ledningerne detekteres automatisk af enheden.)

- Efter at spændingsforsyning – som kan tages fra samme stik (+12V = rød/grøn, stel = brun) – er tilsluttet til-sluttes den grønne ledning (slukke signal) til baklys-kontakten (+12V).

Derefter samles alt i omvendt rækkefølge.

Ledningsfarver på køretøjets side:

Ledningsfarve/stik:	placering:
● Gul/Hvid:	CAN-HIGH
● Gul/Blå:	CAN-LOW



Chrysler C300 (MYGIG Navigation):

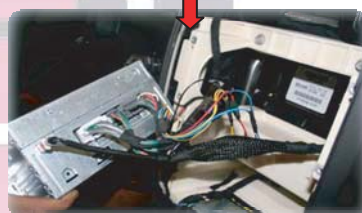
1. Adgang til center konsollet fås ved omhyggeligt at aftage frontdækslet, der er holdt af adskillige clips.



2. Løsn de 4 TORX skruer og tag enheden ud af center konsollet som vist på billedet til højre.

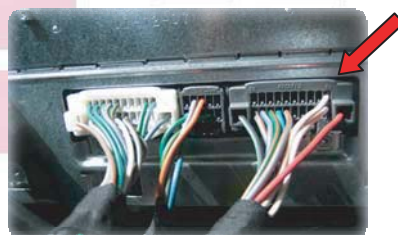


3. Afmonter 22 pin stikket fra enheden. Klip den Hvid/Orange ledning (Pin 13) og Hvid ledning (Pin 2) i 22 pin stikket og tilslut dem respektivt som vist i diagrammet til Gul (CAN HI) og Blå (CAN LOW) eller Gul/Sort (CAN HI) og Blå/Sort ledning (CAN LOW) på ledningsnettet.



Tilslut Sort ledning (STEL) til (pin 12 Sort/Grøn) i 22 pin stikket og Rød ledning (+12V) til permanent plus (pin 1 (Rød ledning) i 22 pin stikket.

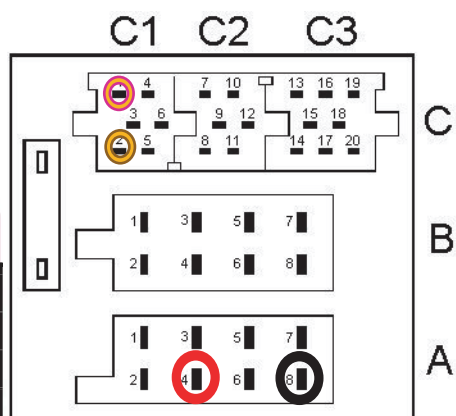
Flyt DIP switch 1 på interface boksen SB-INT UNI til ON position og DIP switch 2 og 3 til OFF position.



Ledningsfarver (i køretøjet):

Ledningsfarver/stik:	placering:
●● Hvid/Orange:	CAN-HIGH - Pin 13
● Hvid:	CAN-LOW - Pin 2
● Rød:	+12V Permanent Plus - Pin 1
●● Sort/Grøn:	STEL - Pin 12

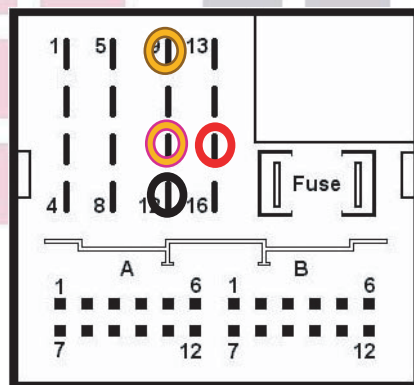
PORSCHE Cayenne (PCM 2.1):



Ledningsfarver/stik:	placering:
● Rød:	+12V DC Pin 4
● Sort:	STEL Pin 8
● Orange/Violet:	CAN HIGH Pin 1 (kammer C1)
● Orange/Brun:	CAN LOW Pin 2 (kammer C1)

Installationen udføres bag navigationsenheden (PCM). Derfor skal denne afmonteres of frakobles køretøjets ledningsnet.

PORSCHE Cayenne (PCM 3.0):



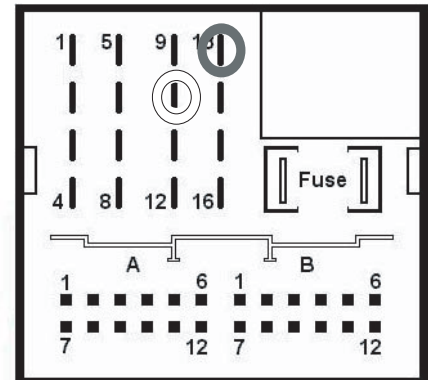
Ledningsfarver/stik:	placering:
● Rød:	+12 V DC Pin 15
● Sort:	STEL Pin 12
● Orange/Violet:	CAN HIGH Pin 11
● Orange/Brun:	CAN LOW Pin 9

Installationen udføres bag navigationsenheden (PCM3.0). Derfor skal denne afmonteres of frakobles køretøjets ledningsnet.

Peugeot 407:



Ledningsfarver/stik:	placering:
• Hvid	CAN HIGH Pin 10
• Grå	CAN LOW Pin 13

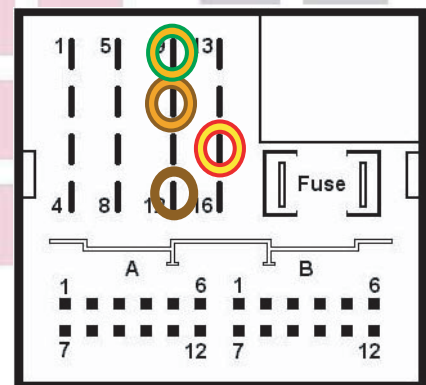


Installationen udføres bag navigationsenheden.
Derfor skal denne afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

VW MFD2 / RNS2 & Skoda Nexus:



Ledningsfarver/stik:	placering:
• Rød/Gul:	+12V DC Pin 15
• Brun:	STEL Pin 12
• Orange/Grøn:	CAN HIGH Pin 9
• Orange/Brun:	CAN LOW Pin 10



Installationen udføres bag navigationsenheden (MFD 2).
Derfor skal denne afmonteres og frakobles køretøjets ledningsnet.

VW Phaeton & Bentley Continental, Flying Spur:



32 Pin stik:

Ledningsfarver/stik:	placering:
● Orange/Grøn:	CAN HIGH Pin 16
● Orange/Brun:	CAN LOW Pin 32

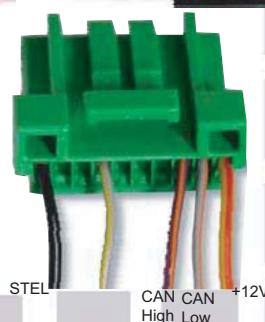
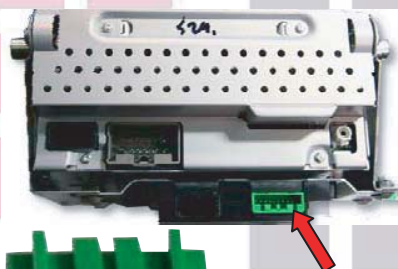


8 Pin stik:

Ledningsfarver/stik:	Aplacering:
● Rød:	+12V DC Pin 7
● Brun:	STEL Pin 8

Installationen udføres bag skærmen.
Derfor skal denne afmonteres of frakobles køretøjets ledningsnet.
Tilsluttes til Grønt 32 polet stik.

Jaguar XF:



10 Pin connector:

Cable colour/connector:	Allocation:
● Gul/Rød:	+12V DC
● Sort:	GND
● Grå/Orange:	CAN LOW
● Violet/Orange:	CAN HIGH

Installationen udføres bag radioen.
DIP switch 1 = ON, DIP switch 2 + 3 = OFF.

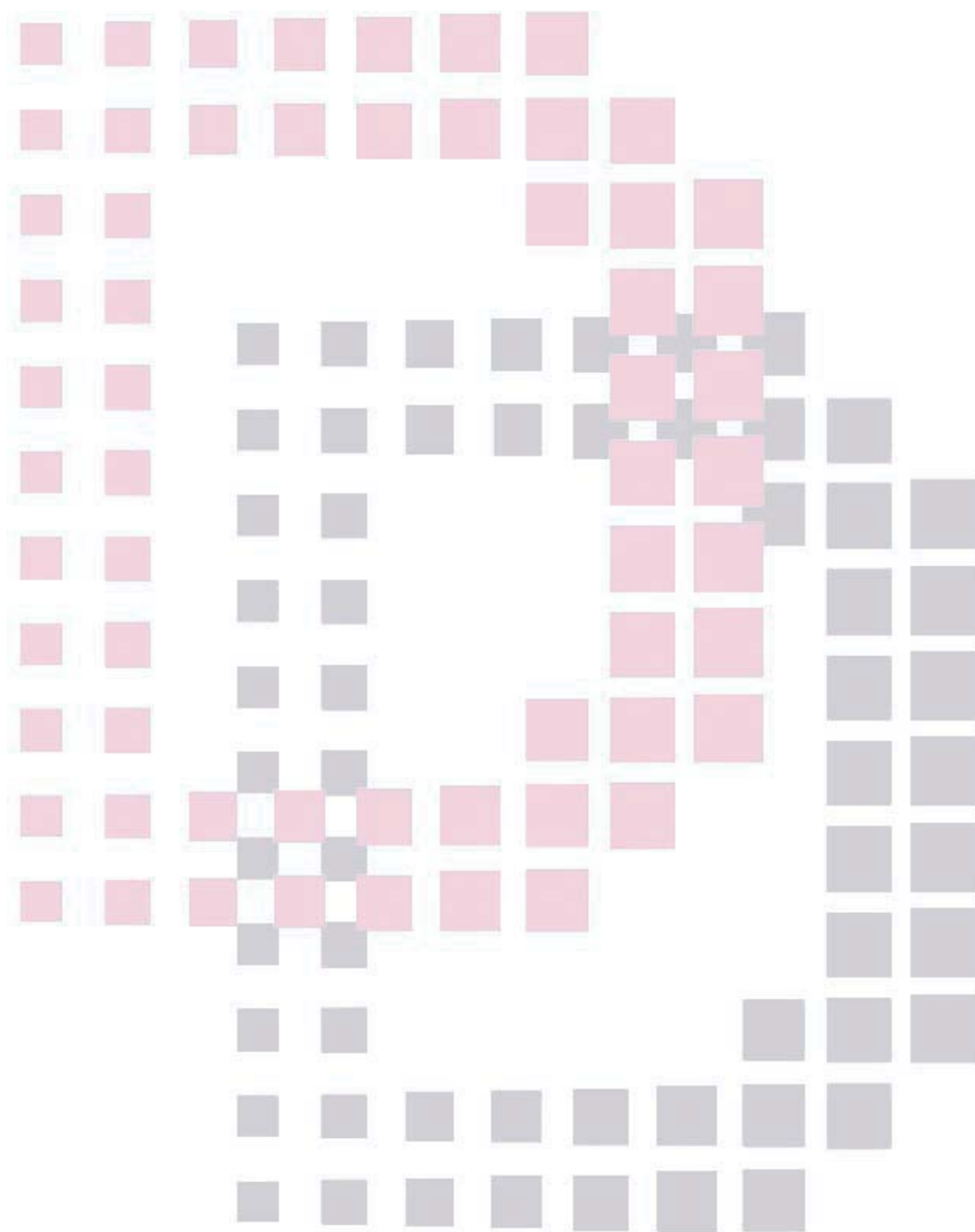
Tekniske data:

Software version:	V5.5.5
Spændingsforsyning:	12V DC
Spændingsforsyningsområde:	10,5 - 14,8 V
Hvilestrømsforbrug:	1mA
Strømforbrug:	48mA
Power indgangt:	0,70 W
Temperaturområde:	- 30°C - + 80°C
Vægt:	42 g
Mål:	72 x 22 x 52 mm

Produktet er konstrueret til brug i automobiler og har en forventet levetid på under 10 år.



Vi ønsker megen fornøjelse med produktet og takker for at have valgt vort produkt.



CARTECHNO A/s

CAR - TECHNOLOGY AND MULTIMEDIA
Tyrsegårdsvej 1 ▶ 4621 Gadstrup ▶ tlf: 8882 6264 ▶ fax: 4619 2454 ▶ www.cartchno.dk